

<p>1. Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>Consignor Expedidor</i>  المُرْسِلُ 发货人 Отправитель  <b>CAROLINE PARENT ET ASSOCIES</b>  10 B rue des Naigeons  21200 BEAUNE-FRANCE</p>	<p>N° № 2739</p>	<p>ORIGINAL</p>																																
<p>2. Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Consignee Destinatario</i>  المُرْسَلُ اليه 收货人 Получатель  RUBY RED FINE WINE  N° 41B, UNDERGROUND  CELLAR TIAN SHAN  N°2 BOROUGH,  ZUN YI ROAD  SHANGAI - CHINE</p>	<p><b>COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE</b>  EUROPEAN COMMUNITY COMUNIDAD EUROPEA  المجموعة الأوروبية  <b>欧洲共同体</b>  <b>ЕВРОПЕЙСКОЕ СООБЩЕСТВО</b>  <b>CERTIFICAT D'ORIGINE</b>  CERTIFICATE OF ORIGIN CERTIFICADO DE ORIGEN  شهادة المنشأ 原产地证明  <b>СЕРТИФИКАТ О ПРОИСХОЖДЕНИИ ТОВАРА</b></p>																																	
<p>4. Informations relatives au transport (mention facultative)  <i>Transport details Expedición مرسله بواسطة 运输情况</i>  Вид транспорта и маршрут следования ( насколько это известно )</p>	<p>3. Pays d'origine <i>Country of origin Pais de origen</i>  بلد المنشأ 原产国 Страна происхождения  UNION EUROPEENNE – France</p> <p>5. Remarques <i>Remarks Observaciones</i>  ملاحظات 备注 Для служебных отметок  Page 1</p>																																	
<p>6. N° d'ordre ; marques, numéros, nombre et nature des colis ; désignation des marchandises  <i>Item number ; marks, numbers, number and kind of packages ; description of goods</i>  N° de orden ; marcas, numeros, nombre y naturaleza de los bultos ; designacion de las mercancías  مواصفات البضاعة : رقم التسلسل ، العلامة ، رقم الطرود ، عدد وطبيعة الطرود  序号；商标；号码；包装件数量和性质；商品种类；  Порядковый номер, маркировочные знаки, нумерация, количество мест и вид упаковки; описание товара</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>N°</th> <th>Description</th> <th>Année</th> <th>Quantité</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>10</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS Rouge – 12.5°</td> <td>2015</td> <td>120 bouteilles = 90 litres</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS BOURGOGNE PINOT NOIR – 12.5°</td> <td>2015</td> <td>60 bouteilles = 45 litres</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS VOSNE ROMANEE AUX REAS - 13°</td> <td>2015</td> <td>60 bouteilles = 45 litres</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS VOSNE ROMANEE MAIZIERES - 13°</td> <td>2015</td> <td>60 bouteilles = 45 litres</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur BOURGOGNE PINOT NOIR - 13°</td> <td>2015</td> <td>96 bouteilles = 72 litres</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Caisse de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS blanc – 13°</td> <td>2015</td> <td>12 bouteilles = 9 litres</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Caisse de 6 bouteilles de 0.75 l – Domaine GROS Frère et Sœur CLOS VOUGEOT MUSIGNI GRAND CRU – 14°</td> <td>2015</td> <td>6 bouteilles = 4.5 litres</td> </tr> </tbody> </table>	N°	Description	Année	Quantité	10	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS Rouge – 12.5°	2015	120 bouteilles = 90 litres	5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS BOURGOGNE PINOT NOIR – 12.5°	2015	60 bouteilles = 45 litres	5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS VOSNE ROMANEE AUX REAS - 13°	2015	60 bouteilles = 45 litres	5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS VOSNE ROMANEE MAIZIERES - 13°	2015	60 bouteilles = 45 litres	8	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur BOURGOGNE PINOT NOIR - 13°	2015	96 bouteilles = 72 litres	1	Caisse de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS blanc – 13°	2015	12 bouteilles = 9 litres	1	Caisse de 6 bouteilles de 0.75 l – Domaine GROS Frère et Sœur CLOS VOUGEOT MUSIGNI GRAND CRU – 14°	2015	6 bouteilles = 4.5 litres	<p>7. Quantité <i>Quantity Cantidad</i>  الكمية 数量  Количество</p>	
N°	Description	Année	Quantité																															
10	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS Rouge – 12.5°	2015	120 bouteilles = 90 litres																															
5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS BOURGOGNE PINOT NOIR – 12.5°	2015	60 bouteilles = 45 litres																															
5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS VOSNE ROMANEE AUX REAS - 13°	2015	60 bouteilles = 45 litres																															
5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS VOSNE ROMANEE MAIZIERES - 13°	2015	60 bouteilles = 45 litres																															
8	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur BOURGOGNE PINOT NOIR - 13°	2015	96 bouteilles = 72 litres																															
1	Caisse de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS blanc – 13°	2015	12 bouteilles = 9 litres																															
1	Caisse de 6 bouteilles de 0.75 l – Domaine GROS Frère et Sœur CLOS VOUGEOT MUSIGNI GRAND CRU – 14°	2015	6 bouteilles = 4.5 litres																															
<p>8. L'autorité soussignée certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case N°3  THE UNDERSIGNED AUTHORITY CERTIFIES THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN THE COUNTRY SHOWN IN BOX 3  LA AUTORIDAD INFRASCrita CERTIFICA QUE LAS MERCANCIAS DESIGNADAS SON ORIGINARIAS DEL PAIS INDICADO EN LA CASILLA N°3  شهادة السلطة الموقعة أدناه أن البضائع المذكورة أعلاه مصدرها البلاد المذكورة في الحقل رقم 3  签发该证当局证实上述商品原产于第3栏内所注明的国家  Подписавший уполномоченный орган удостоверяет, что вышеприведенные товары происходят из страны, указанной в графе N° 3</p> <p>Lieu et date de délivrance : désignation, signature et cachet de l'autorité compétente  Place and date of issue ; name, signature and stamp of competent authority  Lugar y fecha de expedición ; designación, firma y sello de la autoridad competente  موقع وتاريخ وتوقيع وختم السلطة المختصة  Место и дата выдачи : наименование, подпись и печать уполномоченного органа.</p> <p>Beaune, le 01 JUN 2017  Pour le Président  François BRUNO</p>																																		

<p>1. Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>Consignor Expéditeur</i>          المرسل — المرسـل          Отправитель  <b>CAROLINE PARENT ET ASSOCIES</b>          10 B rue des Naigeons          21200 BEAUNE-FRANCE</p>	<p>N°          № 2739</p>	<p>ORIGINAL</p>																																
<p>2. Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Consignee Destinataro</i>          المرسل اليه — المرسـل اليه          Получатель  <b>RUBY RED FINE WINE</b>          N° 41B, UNDERGROUND          CELLAR TIAN SHAN          N°2 BOROUGH,          ZUN YI ROAD          SHANGAI - CHINE</p>	<p><b>COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE</b>          EUROPEAN COMMUNITY COMUNIDAD EUROPEA          المجموعة الأوروبية  <b>欧洲共同体</b>          ЕВРОПЕЙСКОЕ СООБЩЕСТВО  <b>CERTIFICAT D'ORIGINE</b>          CERTIFICATE OF ORIGIN CERTIFICADO DE ORIGEN          شهادة المنشأ — 原产地证明          СЕРТИФИКАТ О ПРОИСХОЖДЕНИИ ТОВАРА</p>																																	
<p>4. Informations relatives au transport (mention facultative)  <i>Transport details Expedition مرسله بواسطة — 运输情况</i>          Вид транспорта и маршрут следования ( насколько это известно )</p>	<p>3. Pays d'origine <i>Country of origin Pais de origen</i>          بلد المنشأ — 原产国 Страна происхождения          UNION EUROPEENNE – France</p> <p>5. Remarques <i>Remarks Observaciones</i>          ملاحظات — 备注 Для служебных отметок</p> <p>Page 2</p>																																	
<p>6. N° d'ordre ; marques, numéros, nombre et nature des colis ; désignation des marchandises  <i>Item number ; marks, numbers, number and kind of packages ; description of goods</i>          N° de orden ; marcas, numeros, nombre y naturaleza de los bultos ; designacion de las mercancías          مواصفات البضاعة : رقم التسلسل ، العلامة ، رقم الطرود ، عدد وطبيعة الطرود          序号 ; 商标 ; 号码 ; 包装件数量和性质 ; 商品种类 ;          Порядковый номер, маркировочные знаки, нумерация, количество мест и вид упаковки; описание товара</p> <table border="1"> <tr> <td>● 4</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS rouge – 12.5°</td> <td>2015</td> <td>48 bouteilles = 36 litres</td> </tr> <tr> <td>● 4</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l – Domaine GROS Frère et Sœur CLOS VOUGEOT MUSIGNI GRAND CRU – 14°</td> <td>2015</td> <td>48 bouteilles = 36 litres</td> </tr> <tr> <td>● 5</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l – Domaine GROS Frère et Sœur CLOS VOUGEOT MUSIGNI GRAND CRU – 14°</td> <td>2014</td> <td>60 bouteilles = 45 litres</td> </tr> <tr> <td>● 5</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur ECHEZEAUX GRAND CRU – 14°</td> <td>2015</td> <td>60 bouteilles = 45 litres</td> </tr> <tr> <td>● 1</td> <td>Caisse de 6 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur ECHEZEAUX GRAND CRU – 14°</td> <td>2015</td> <td>6 bouteilles = 4.5 litres</td> </tr> <tr> <td>● 5</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur ECHEZEAUX GRAND CRU – 14°</td> <td>2014</td> <td>60 bouteilles = 45 litres</td> </tr> <tr> <td>● 2</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur VOSNE ROMANEE – 13°</td> <td>2015</td> <td>24 bouteilles = 18 litres</td> </tr> <tr> <td colspan="3"> <p><b>TOTAL de 59 caisses de 12 bouteilles de 0.75 l et 2 caisses de 6 bouteilles de 0.75 l</b></p> </td> <td> <p><b>TOTAL</b>  <b>720 Bouteilles /</b>  <b>Soit 540 litres</b></p> </td> </tr> </table>	● 4	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS rouge – 12.5°	2015	48 bouteilles = 36 litres	● 4	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l – Domaine GROS Frère et Sœur CLOS VOUGEOT MUSIGNI GRAND CRU – 14°	2015	48 bouteilles = 36 litres	● 5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l – Domaine GROS Frère et Sœur CLOS VOUGEOT MUSIGNI GRAND CRU – 14°	2014	60 bouteilles = 45 litres	● 5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur ECHEZEAUX GRAND CRU – 14°	2015	60 bouteilles = 45 litres	● 1	Caisse de 6 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur ECHEZEAUX GRAND CRU – 14°	2015	6 bouteilles = 4.5 litres	● 5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur ECHEZEAUX GRAND CRU – 14°	2014	60 bouteilles = 45 litres	● 2	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur VOSNE ROMANEE – 13°	2015	24 bouteilles = 18 litres	<p><b>TOTAL de 59 caisses de 12 bouteilles de 0.75 l et 2 caisses de 6 bouteilles de 0.75 l</b></p>			<p><b>TOTAL</b>  <b>720 Bouteilles /</b>  <b>Soit 540 litres</b></p>	<p>7. Quantité <i>Quantity Cantidad</i>          الكمية — 数量          Количество</p>	
● 4	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS rouge – 12.5°	2015	48 bouteilles = 36 litres																															
● 4	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l – Domaine GROS Frère et Sœur CLOS VOUGEOT MUSIGNI GRAND CRU – 14°	2015	48 bouteilles = 36 litres																															
● 5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l – Domaine GROS Frère et Sœur CLOS VOUGEOT MUSIGNI GRAND CRU – 14°	2014	60 bouteilles = 45 litres																															
● 5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur ECHEZEAUX GRAND CRU – 14°	2015	60 bouteilles = 45 litres																															
● 1	Caisse de 6 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur ECHEZEAUX GRAND CRU – 14°	2015	6 bouteilles = 4.5 litres																															
● 5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur ECHEZEAUX GRAND CRU – 14°	2014	60 bouteilles = 45 litres																															
● 2	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur VOSNE ROMANEE – 13°	2015	24 bouteilles = 18 litres																															
<p><b>TOTAL de 59 caisses de 12 bouteilles de 0.75 l et 2 caisses de 6 bouteilles de 0.75 l</b></p>			<p><b>TOTAL</b>  <b>720 Bouteilles /</b>  <b>Soit 540 litres</b></p>																															
<p>8. L'autorité soussignée certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case N°3          THE UNDERSIGNED AUTHORITY CERTIFIES THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN THE COUNTRY SHOWN IN BOX 3          LA AUTORIDAD INFRASCRIPTA CERTIFICA QUE LAS MERCANCIAS DESIGNADAS SON ORIGINARIAS DEL PAIS INDICADO EN LA CASILLA N°3          تشهد السلطة الموقعة أدناه أن البضائع المذكورة أعلاه مصدرها البلاد المذكورة في الحقل رقم ٣          签发该证当局证实上述商品原产于第3栏内所注明的国家          Подписавший уполномоченный орган удостоверяет, что вышеприведенные товары происходят из страны, указанной в графе N° 3</p> <div style="text-align: right;"> <p>Beaune, le 01 JUIN 2017</p> <p>Pour le Président              François BRUNO</p> </div> <p>Lieu et date de délivrance : désignation, signature et cachet de l'autorité compétente          Place and date of issue ; name, signature and stamp of competent authority          Lugar y fecha de expedición ; designacion, firma y sello de la autoridad competente          .موقع وتاريخ وتسمية وتوقيع وختم السلطة المختصة.          Место и дата выдачи : наименование, подпись и печать уполномоченного органа.</p>																																		